



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
旅遊局
Direcção dos Serviços de Turismo

(Tradução)

Resposta à interpelação escrita apresentada pelo Deputado à Assembleia Legislativa, Leong Hong Sai

Em cumprimento das instruções do Chefe do Executivo, e tendo em consideração os pareceres da área dos Assuntos Sociais e Cultura e da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, esta Direcção de Serviços apresenta a seguinte resposta à interpelação escrita do Sr. Deputado Leong Hong Sai, de 8 de Agosto de 2022, enviada a coberto do ofício n.º 822/E619/VII/GPAL/2022, da Assembleia Legislativa, de 23 de Agosto de 2022, e recebida pelo Gabinete do Chefe do Executivo em 24 de Agosto de 2022:

O Governo da RAEM apoia proactivamente as políticas nacionais de prevenção epidémica, ajusta segundo a mudança da epidemia os trabalhos sobre a promoção turística e continua a manter uma estreita comunicação com os serviços competentes do Interior da China para que se possa simplificar em tempo oportuno a medida de deslocação dos seus residentes a Macau e retomar a organização de excursões a Macau, por forma a impulsionar a recuperação económica de Macau.

Para apoiar a transformação de Macau num Centro Mundial de Turismo e Lazer e elevar melhor a sua imagem como cidade turística internacional, para além da língua chinesa, a Direcção dos Serviços de Turismo (DST) tem utilizado várias línguas para divulgar o turismo de Macau junto de visitantes de todo o mundo, e os mensários “What’s On” e “Macao Travel Talk” publicados pela DST apresentam em línguas chinesa e inglesa os eventos e actividades mensais de Macau junto dos visitantes. A DST presta também ao sector turístico os cursos de formação em línguas



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
旅遊局
Direcção dos Serviços de Turismo

(Tradução)

inglesa, japonesa, coreana e tailandesa para apoiar a sua auto-valorização e elevar a qualidade dos serviços.

Além disso, nos 22 edifícios e 8 largos classificados como património mundial no âmbito do Centro Histórico de Macau, encontram-se instaladas placas informativas em bronze, em quatro línguas, nomeadamente: chinês, português, inglês e japonês. Nos últimos anos, em sintonia com as formas e os hábitos de acesso a informação do mundo de hoje em dia, tem-se vindo a aplicar, com zelo, tecnologias digitais, no sentido de proporcionar visitas guiadas virtuais online e plataformas de RV/RA (realidade virtual/realidade aumentada) sobre os diversos sítios patrimoniais e relíquias antigas, proporcionando-se apresentações interpretativas em mandarim, cantonês, português e inglês, incluindo informações-áudio. Posteriormente, proporcionar-se-ão visitas guiadas em outras línguas e informações interpretativas adicionais sobre mais lugares de património cultural com interesse turístico.

Relativamente à formação de quadros qualificados com competências linguísticas diversificadas, o Governo da RAEM tem providenciado incentivos junto das escolas locais, principalmente através de reformas curriculares do ensino não-superior, que têm vindo a aumentar nomeadamente as competências de língua inglesa dos alunos. Ademais, existem três instituições de ensino superior em Macau que têm a língua inglesa como principal língua veicular e formam, continuamente, quadros qualificados em diversas áreas profissionais, com bom domínio da língua inglesa. Existem também várias instituições de ensino superior de Macau que ministram cursos, com área de especialização em inglês, português e japonês e cursos relacionados, que abrangem diferentes níveis de ensino.

Por outro lado, o Governo da RAEM está a acompanhar, conforme o plano e de acordo com a lei, os trabalhos relativos ao novo concurso público



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
旅遊局
Direcção dos Serviços de Turismo

(Tradução)

para a concessão da exploração de jogos de fortuna ou azar em casino e a respectiva adjudicação. No acto de adjudicação, terá em consideração os interesses gerais que os projectos de investimentos do jogo e não jogo das concorrentes trazem para Macau, o plano de expansão dos mercados de clientes de países estrangeiros e as responsabilidades sociais a assumir. Após a adjudicação, irá ser acompanhado de perto o cumprimento dos compromissos apresentados no concurso público por parte das concessionárias.

Quanto à entrada de turistas estrangeiros em Macau, foram ajustadas pelo Governo da RAEM as medidas antiepidémicas de entrada para titulares de passaportes de vários países a partir do dia 1 de Setembro deste ano, sendo que se estiverem reunidas as respectivas condições e sob o pressuposto de se cumprirem as demais condições de entrada, as pessoas titulares de passaportes de determinados países estrangeiros podem entrar na RAEM, sem autorização prévia das autoridades sanitárias. Além disso, em resposta à evolução da epidemia da COVID-19 em Macau e em diferentes regiões, o Governo da RAEM continuará a avaliar o nível de risco das várias regiões e estudar de forma progressiva a viabilidade de se flexibilizar de forma ainda mais eficiente a entrada de turistas estrangeiros em Macau.

Em relação à questão referida no segundo ponto da interpelação, a DST publicou em 2021 o relatório de revisão e estudo sobre o Plano Geral do Desenvolvimento da Indústria do Turismo de Macau para apresentar os planos de acção em prol do desenvolvimento sustentável da indústria turística, incluindo: promover a utilização dos recursos costeiros, aproveitar espaço potencial para desenvolver novos pontos turísticos e incentivar a construção das zonas culturais e turísticas com características, tais como o Porto Interior, a Antiga Fábrica de Panchões Iec Long, etc. de modo a



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
旅遊局
Direcção dos Serviços de Turismo

(Tradução)

enriquecer a experiência de viagem dos visitantes e prolongar o seu tempo de estadia em Macau.

Ao longo dos últimos anos, o IC tem-se empenhado em motivar o aumento da criação de obras artísticas e de espectáculos, por encomenda e através da recolha de obras junto do público, no sentido de proporcionar um ambiente favorável para a proliferação de obras artísticas originais, prestando apoio para a criação de mais marcas de produtos culturais locais; procura-se ainda recorrer à tecnologia digital para disponibilizar mais experiências inovadoras relacionadas com a apresentação do património cultural. De momento, está a ser planeada a ampliação da cooperação com os diversos sectores de actividade para que sejam introduzidos, em vários espaços do património arquitetónico, programas e conteúdos de artes, espectáculos, música, criação cultural e tecnologia digital, de forma a proporcionar experiências combinadas dos locais do património cultural, enriquecendo-se assim também as experiências de turismo cultural. O Fundo de Desenvolvimento da Cultura tem vindo a apoiar a incubação e o desenvolvimento das empresas culturais e criativas de Macau, nomeadamente, em termos de exploração de mercados, estabelecimento de marcas típicas de Macau, criação de benefícios comerciais e promoção do desenvolvimento industrial. Tendo em conta a situação epidémica, o Instituto do Desporto irá também negociar com as organizações e federações desportivas internacionais sobre a possibilidade da realização em Macau de mais eventos desportivos de grande escala e de reconhecido prestígio, que possam implicitamente integrar também características de Macau, de modo a desenvolver gradualmente a cadeia das indústrias desportivas de Macau e a maximizar igualmente os benefícios sociais e económicos que possam advir desses eventos.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
旅遊局
Direcção dos Serviços de Turismo

(Tradução)

Além disso, a DST irá reforçar a cooperação de turismo entre Macau e Hengqin para promover melhor a complementaridade mútua de vantagens dos recursos turísticos das duas partes, estimulando proactivamente o sector turístico a aproveitar os recursos turísticos de Hengqin, nomeadamente, em termos de parque temático, espaço cultural, desportivo e recreativo e parque de terras húmidas, para estudar e lançar produtos sobre o turismo “multi-destinos” entre Macau e Hengqin e turismo das ilhas de Hengqin, por forma a atrair mais visitantes a Macau.

Aos 8 de Setembro de 2022.

A Directora da Direcção dos
Serviços de Turismo,
Maria Helena de Senna Fernandes